



- | | | | |
|----|---|----|-----------------------------------|
| 1 | Netzschalter / Mains Switch | 21 | AC Amperemeter / AC Ammeter |
| 2 | Eingangssicherung / Input Fuse | 22 | DC Voltmeter / DC Voltmeter |
| 3 | Ausgang 1 / Output 1 | 23 | Ausgangsspannung / Output Voltage |
| 4 | Sicherung Ausg. 1 / Fuse Output 1 | 24 | Ausgangsstrom / Output Current |
| 5 | Einstellknopf Ausg. 2 / Adjustment Output 2 | 25 | DC Amperemeter / DC Ammeter |
| 6 | Umschalter Ausg. 2 / Switch Output 2 | 26 | Erdbuchse / Earth Socket |
| 7 | Sicherung Ausg. 2 / Fuse Output 2 | | |
| 8 | Ausgang 2 / Output 2 | | |
| 9 | 0V Ausgang 5 / 0V Output 5 | | |
| 10 | 3-6V Ausgang 3 / 3V Output 3 | | |
| 11 | 2A Sicherung Ausg. 3V / 2A Fuse Output 3V | | |
| 12 | 3V Ausgang 5 / 3V Output 5 | | |
| 13 | 2A Sicherung Ausg. 12V / 2A Fuse Output 12V | | |
| 14 | 12V Ausgang 5 / 12V Output 5 | | |
| 15 | 2A Sicherung Ausg. 18V / 2A Fuse Output 18V | | |
| 16 | 18V Ausgang 5 / 18V Output 5 | | |
| 17 | 2A Sicherung Ausg. 24V / 2A Fuse Output 24V | | |
| 18 | 24V Ausgang 5 / 24V Output 5 | | |
| 19 | 0...32V Ausgang 4 / 0...32V Output 4 | | |
| 20 | AC Voltmeter / AC Voltmeter | | |

**Universal Netzgerät
mit Stelltransformator
Universal PowerSupply
with variable Transformer
4000 B-3
4000 B-4.5**

Universal Netzgerät 4000 B-3 und B-4.5 mit Regel-Trenn-Transformator

Vor Inbetriebnahme des Gerätes sollten das Gehäuse, die Bedien- und Anzeigeelemente sowie das Netzkabel auf Beschädigung hin untersucht werden. Falls eine Beschädigung erkennbar ist, darf das Gerät nicht mit dem Netz verbunden werden.

Vor dem Öffnen des Gerätes muß unbedingt der Netzstecker gezogen werden.

Reparatur, Wartung oder Kalibrierung darf nur durch eine Fachkraft erfolgen.

Der Anschluß des Gerätes darf nur an eine Schutzkontaktsteckdose (230V / 50Hz) erfolgen.

Die Netzsicherung befindet sich über dem Netzschalter auf der Front.

Falls ein Austausch der Sicherung notwendig ist, dürfen nur Sicherungen des gleichen Typs und Stromwertes verwendet werden.

Dabei muß das Gerät vom Netz getrennt sein. Die natürliche Luftzirkulation darf an den Belüftungsöffnungen nicht behindert werden.

Technische Daten

Netzspannung	230V ±10% / 50 / 60Hz
Ausgang 1	230V AC / 2A
Ausgang 2	0...130V/130...260V AC / 3A
Ausgang 3	3-6V DC / 2A.
Ausgang 4 -Ausgangsstrom 4	0...32V DC 0...5A
Ausgang 5 -Ausgangsstrom 5	3, 12, 18, 24V AC 2A
Volt- u. Amperemeter	3stelliges LCD
Schutzklasse	I
Lagertemperatur	-25...70°C
Betriebstemperatur	0...40°C
Gewicht	40kg
Abmessungen BxHxD	480 x 180 x 270mm

Alle Ausgänge sind untereinander und gegenüber dem Netz galvanisch getrennt und können in Reihe geschaltet werden.

Universal Laboratory Power Supply with variable Transformer 4000 B-3 and B-4.5

Before taking the unit into operation it is necessary to inspect the housing, the controls, instruments and power cable for signs of physical damage. Save all packing materials until the inspection is completed. If damage is found, notify the carriers immediately. Our authorized representative also should be notified. If any physical damage has been found, the equipment should not be connected to the mains.

WARNING: DO NOT OPEN THE UNIT BEFORE YOU ARE SURE, THAT THE POWER CABLE IS DISCONNECTED FROM THE MAINS VOLTAGE!

Servicing, repairs or calibrations may only be carried out by trained engineers. The unit may only be operated using a properly wired and grounded mains plug as the grounding of the unit follows via the earth wire of the power cable. The unit must be operated only on the voltage stipulated on the type plate. The mains fuse is situated on the front side above the mains switch. If it is necessary to change the fuse, it is imperative that it only be replaced by one of the same value and physical dimensions as the original supplied fuse.

The unit must be disconnected from the mains whilst replacing the fuse. It is important that the air circulation at the cooling vents remains unimpeded at all times.

Technical Data

Input Voltage	230V ±10% / 50 / 60Hz
Output 1	230V AC / 2A
Output 2	0...130V/130...260V AC / 3A
Output 3	3-6V DC / 2A.
Output 4 -Output Current 4	0...32V DC 0...5A
Output 5 -Output Current 5	3, 12, 18, 24V AC 2A
Volt/Ammeter	3-digit LCD
Protection class:	I
Storage temperature	-25...70°C
Operating temperature	0...40°C
Weight	40kg
Dimensions WxHxD	480 x 180 x 270mm

All outputs are isolated against the mains. It is possible to connect the outputs in series.

Bedienungsanleitung

Der Hauptnetzschalter befindet sich auf der linken Seite der Frontplatte. Bei Einschaltung leuchten die LCD Anzeigen auf. Auf der linken Seite befindet sich eine Schuko-Ausgangsbuchse, an der eine feste isolierte Wechselspannung von 230VAC mit 2A zur Verfügung steht (Ausgang 1).

Rechts daneben befindet sich der Regler für den Stelltransformator mit den dazugehörigen Meßinstrumenten und der Schuko-Ausgangssteckdose (Ausgang 2). Der Einstellbereich des Stelltransformators ist in zwei Stufen unterteilt.

Der Schalter zur Spannungsumschaltung befindet sich rechts neben dem Einstellknopf des Regeltransformators und ist schaltbar auf 0...125 Volt und 125...250 Volt. In diesen Bereichen läßt sich die Ausgangsspannung an der Ausgangssteckdose einstellen. Der Ausgang ist mit einer T 3,15 A Sicherung (3A-Version) bzw. T 5A Sicherung (4,5A Version) geschützt.

ACHTUNG! Die Schutzleiter der Ausgangssteckdosen sind nicht verbunden. Sie dienen nur der besseren Haltekraft der Stecker in der Buchse. Auf der Frontplatte befindet sich eine Erdungsbuchse, die mit dem Netzschutzleiter verbunden ist. Diese kann zur Erdung der Verbraucher verwendet werden.

Ausgang 3: Der Ausgang 3 befindet sich rechts von der Ausgang 2 Steckdose. An diesem stehen 3-6 Volt / 2 Ampere zum Betrieb von elektronischen Schaltungen zu Verfügung. Eine grüne LED zeigt an, daß an den Ausgangsbuchsen die Spannung ansteht. Mittels eines Schraubendrehers kann die Spannung eingestellt werden.

Der Ausgang 4 befindet sich auf der rechten Seite des Gerätes. Die Last wird an den mit + (Plus) und - (Minus) bezeichneten Klemmen angeschlossen. Die Spannung kann mit dem Potentiometer im Bereich zwischen 0...32VDC eingestellt und an dem dazugeordneten Voltmeter abgelesen werden. Der maximal gewünschte Laststrom kann mit einem Potentiometer stufenlos vorgewählt werden. Dieses befindet sich unter dem Amperemeter.

Ausgang 4: An diesem Ausgang stehen vier Wechselspannungen (3, 12, 18 und 24 Volt AC) die aus fünf Buchsen entnommen werden können, zur Verfügung. Die Ausgangsspannungen dieses Ausganges können frei gewählt werden. Die Sicherungen für diese Ausgänge befinden sich neben den Buchsen (2A).

Instruction Guide

The mains switch is located on the left side of the front panel. When switched on the LCD indications of the Volt and ammeters are lit.

Output 1

On the left side a safety output socket is located providing a fixed and isolated AC voltage of 230V with 2A. (Output 1)

Output 2

The variable transformer is on the right side of the output 1, together with a volt and amp-meter and the output socket. The variable range of the transformer is divided into two ranges. The selector switch is to the adjustment knob and can be used to select either 0...125V or 125...250V. The output voltage at the socket can be set within these ranges. The output is protected by a T3,15A (3A Version) or T5A (4.5A Version).

Attention! The earth contacts of these output sockets are not connected. They are only for a better fixation of the plugs in the socket.

An earth contact on the front panel is connected with the mains earth and can be used to ground the load, if necessary.

Output 3

The output 3 is located right to the output socket of output 2 and providing 3-6 Volt DC / 2A for the supply electronic test circuits.

A green LED indicates that the output voltage is available. The voltage can be adjusted by means of a screw driver.

Output 4

The output 4 (Lab power supply) is on the right side. The load is to be connected to the jacks + (PLUS) and - (MINUS). The output voltage can be set between 0...32V DC using the potentiometer. The output current can be set between 0...5A with the potentiometer mounted below the ammeter.

Output 5

Four different AC voltages (3, 12, 18 and 24 V AC) are on this output available. The output voltages are freely selectable. The fuses (2A) for these outputs are located next to the output sockets.